



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1** Zofingen Black Panthers I **1L**

**CLUB 2** Bienne Seelanders II **1L**

Lieu / Ort **Zofingen** Date / Datum **06.06.2019**  
 Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **19:30** End / Ende **21:25** Match Number / Index **CB49**  
 Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
 Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer **40**  
 Autre / Altro Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name Forename / Vorname Vorename / Vornome  
 No Lic. / Tess. Prénom / Nome Signature / Firma Unterschrift

Time Keeper Chronométriseur **202260** **MÜLLER Daniel**

Official scorer Marqueur **209031** **WÄLTI Thomas**

Referee 1 Arbitre 1 **9202** **FEN Eugen**

Referee 2 Arbitre 2 **212485** **SCHÖNENBERGER Pascal**

Tech. Director Directeur tech.

**1 Zofingen Black Panthers I**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
33	C	BEUTLER Dario	203083	08:54	82	96	1					03:13	23	2	04:38	E
4	A	KELLER Dale	206052	12:05	10	78	2					33:45	23	2	34:51	A
31	G	STUDER Marc	211388	20:53	96	28	3					55:16	82	2	57:16	H
30	G	ZETSCHÉ Andreas	202270	22:26	78	10	4					58:57	33	2	60:00	S2
82		KUBIN Mathieu	202256	28:02	23	33	5									
23		BIERI Oliver	80015	49:04	82	33	6									
21		KIEFER Patrick	208218	50:46	28	96	7									
73		HUMBEL Pascal	9040	51:58	10		8									
28		HODEL Christoph	202253	52:36	21	33	9									
96		HÄFLIGER Matthias	202252	57:51	96	82	10									
78		BAUMANN Lukas	203236													
10		LOHRI Roger	205161													
3		HUNZIKER Yves	208396													
							<b>TOTAL</b>			<b>10</b>						
				TIME OUT			X X			TOTAL			8 min			

**2 Bienne Seelanders II**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
17	C	KOLLROS Nicolas	202649	04:38	86		1					13:51	84	2	15:51	J1
86	A	BUONANNO Elia	99199	04:49	17	26	2					17:57	84	2	19:57	E
1	G	ZIGERLI Julien	209046	06:34	17	26	3					23:17	27	2	25:17	K1
	G			17:02	88	84	4					47:11	27	2	49:04	J1
26		GAMBONI Willy	2188	34:51	26	17	5					47:37	86	2	49:37	I
27		VIONNET Julien	213386	37:02	88	84	6					51:58	84	2	52:36	M2
88		HARTMANN Joël	219786									52:16	27	2	54:16	H
21		LÜTHI Cédric	210050									55:16	88	2	57:16	M2
84		VASILE Joël	98277													
89		KÄPPELI Cyril	219931													
24		BRUMANN Michaël	219730													
16		GUMY Julien	98304													
							<b>TOTAL</b>			<b>6</b>						
				TIME OUT			X			TOTAL			16 min			

COACH Surname / Name Forename / Vorname Vorename / Vornome  
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **94110**  
**BASSIN Mathieu**

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
 INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	4	<b>10</b>	<b>6</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Zofingen Black Panthers I</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments  
 SR-Bemerkung  
 Remarques arb.